

XXIII^e CONCOURS DE PATOIS "Abbé Jean-Baptiste Cerlogne"

*L'eau et le ru
Les gestes*

L'eau et le ru

- L'eau

I Élément :

liquide, solide, vapeur
sec, humide, mouillé, trempé...

II Précipitations :

toutes les formes et qualités de la pluie, de la bruine et du brouillard jusqu'à l'averse
d'orage
le givre, la grêle et la neige et les flocons ...
les qualités et couches de neige (mesures ...
la rosée
ne pas oublier les dictons, proverbes, prédictions du temps à venir, superstitions et
croyances liés aux précipitations.

III Les eaux terrestres :

1. la source, jaillir, sourdre...
comment la capter, quand ?
le sourcier, sa baguette ou son pendule
installations anciennes et modernes
droits, concessions
croyances et observations.
2. le fontainier et le réseau d'amenée
fontaine, abreuvoir, lavoir
forme et fabrication du bassin, de la «chèvre», de l'égout...
les anciens tuyaux d'amenée, en bois
la fabrication et les parties : perçoirs et l'installation de travail ; les joints, la
prise, etc.
les droits d'utilisation des fontaines et les défenses
les consorceries de fontaine
le lavoir et les détails (planche à laver, baquets, étendage, etc.)
la lessive les récipients pour chercher et stocker l'eau,
la manière de la transporter et de la puiser
récipient à boire l'eau, carafe, gobelet...
3. le puits et le puisatier
le puits, la marelle, le seau, la poulie...
creuser le puits, le consolider, etc...
croyances, récits
4. l'eau à domicile
date de l'introduction

réseau actuel, prix de l'eau, etc.

5. la lutte contre les incendies

IV Les cours d'eau :

1. du ruisseau à la mer

coulée d'eau, ruisseau, torrent, rivière,
fleuve, estuaire, la mer,
couler, tarir, déborder, inonder
rive, rivage, bord du ruisseau, berge,
glacier
endiguement, digue, épi,
gué, ponts...
marais, gouille, flaque, marc, lac
étang, lac d'accumulation
canal (à l'exception du ru, page séparée)

2. la pêche et les poissons

3. la végétation aquatique, des marais et rivages.

V L'eau potable :

ses qualités :

douce, minérale, fraîche, etc.
importance de l'eau dans la fabrication des aliments et boissons (bière,
panettone)
saine, polluée...

VI L'eau physiologique :

larmes, sueur, sérum
indispensable à la survie humaine, animale et végétale.

VII L'eau domestiquée :

1. dans le ménage et les soins corporels :

se laver - dans quel ordre, jadis et aujourd'hui ? d'abord les mains ou le visage...
bain, douche, se sécher, linges différents...
laver les cheveux laver la vaisselle - récipients, machine, etc.
laver le linge et la lessive (eau dure ou calcaire et façons d'y remédier).

2. dans l'élevage et l'agriculture :

abreuver, abreuvoir, quantité nécessaire au bétail
arrosage (sauf ru), arrosoir, aspersion...

3. dans l'industrie :

en tant que productrice d'énergie, houille blanche,
barrage, conduite forcée, centrale hydraulique, etc.
moulins, foulons, industries, forges, turbines.

VIII L'eau dans la médecine populaire :

application, bains, à boire
tabous

IX L'eau dans la religion, les arts et la littérature :

dans l'église : eau bénite, baptême, etc.
dans les proverbes et dictons
dans les légendes, contes et récits
dans la superstition et les croyances

X Les noms de lieux relatifs à l'eau ou concernant les eaux.

Le ru

Y a-t-il un ou plusieurs ru dans votre commune ?

noms, situation, longueur

de quand date-t-il ?

à qui appartient-il ? à la commune, à une cossorterie ?

comment se répartissent les droits d'eau ?

Description du ru :

prise, canal, chenaux, conduite...

désableur, partisseur, couvert,

décharge, embranchement...

Description des travaux d'entretien, év. de construction

nettoyage des canaux, les outils utilisés...

déblaiement des dégâts de l'hiver

étanchéité

remplacement des dégâts de l'hiver

étanchéité

remplacement de pièce

chargement du bisse, garde corvées, responsable des travaux

Description de l'utilisation :

droits

heures d'eau, écluses, dérivation...

eau du dimanche, de nuit

Légendes, récits

Documents anciens, règlement du ru, de son gardiennage, etc.

Rôle social, actualité ou déchéance du ru.

Les gestes

Seuls les gestes sont à prendre en considération à l'exclusion des jeux de physionomie, souvent inconscients, généralement involontaires (air moqueur, ironique, etc.), difficilement définissables. Les attitudes liées aux gestes sont, si possible, à noter.

Les gestes peuvent être décrits, dessinés, photographiés voir filmés mais ils doivent obligatoirement être accompagnés :

- a) de leur signification (en patois et év. français)
- b) de leur nom éventuel p. ex. «montrer les cornes»
- c) de l'indication de l'utilisateur : seulement hommes, uniquement les enfants, parmi les ouvriers, etc.
- d) d'une éventuelle datation : depuis toujours, depuis la guerre, ancien, etc...
- e) de l'indication du contexte social : vulgaire, général, impoli, malséant, etc.

Le langage gestuel des sourds-muets n'entre pas dans notre étude. Il ne s'agit pas de gestes proprement dit mais de signes qui se substituent à la parole et qui doivent, comme une langue, être codifiés.

I Les rapports de société

1. salutation, adieu
2. approbation, négation, refuser, empêcher encouragement, félicitations
3. offrir un siège, faire passer quelqu'un...
4. venir et partir
5. demander, prier, supplier, remercier
6. menacer, provoquer
7. interroger
8. montrer, cacher

II Les sentiments

a. Les états d'âme

1. plaisir, déplaisir, bon, mauvais
2. joie, gaieté, tristesse
3. chagrin, ennui, souci, douleur
1. tranquillité, paix, inquiétude
5. certitude, doute
6. patience, impatience
7. étonnement, surprise

b. Les sentiments en général

1. courage, lâcheté
2. fierté, dédain
3. amitié, ennemi, haine
4. confiance, méfiance
5. gratitude
6. allégresse, enthousiasme
7. colère, dégoût
8. effroi, épouvante
9. beau, laid

III Les gestes d'accompagnement, d'explication...

1. les mesures, hauteurs, etc.
2. les manières de faire... courir, téléphoner ...

IV Les gestes de conjuration, bénédiction, malédiction

V Les gestes obscènes ou «non convenables»